

Éditorial par Gonzalo Navarro*

C'est avec grand plaisir que je vous invite à lire la sixième édition de notre bulletin régional pour l'Amérique latine et les Caraïbes qui vient clôturer une année réussie pour notre communauté, notamment en ce concernant le progrès dans la mise en œuvre du Plan stratégique régional.



L'initiative de vous présenter un bulletin bimensuel dans les langues de la région fête déjà son premier anniversaire et six numéros publiés. Si nous ajoutons les activités développées dans la presse de l'Amérique latine et les Caraïbes, dans les médias et dans la création de contenus audiovisuels, entre autres, le projet de communication de la Stratégie régionale progresse à grand pas. Le LAC-i-Roadshow, une série d'ateliers conçus pour que tout le monde puisse apprendre davantage sur les questions techniques liées au système des noms de domaine (DNS) est une autre activité réalisée dans le cadre de cette stratégie qui a été unanimement acceptée par l'ensemble de nos communautés. Cette année, nous avons visité Trinité et Tobago, le Mexique, le Brésil et la Bolivie. Nous avons ainsi ajouté plus de 250 participants à cet effort et une plus grande couverture de la presse régionale.

Ce numéro du bulletin se concentrera sur certaines nouveautés de l'ICANN, comme par exemple l'ouverture de la période de présentation de candidatures pour le programme des bourses correspondant à la 53e réunion de l'ICANN qui aura lieu à Buenos Aires, Argentine, l'appel à volontaires pour participer du groupe de travail intercommunautaire sur le renforcement de la responsabilité de l'ICANN et l'appel pour occuper des postes de direction au sein de l'ICANN. D'autres nouveautés régionales et de notre plan stratégique incluent une révision du LAC-i-Roadshow ayant eu lieu en Bolivie les premiers jours de décembre, le lancement de vidéos éducatifs sur l'IANA en collaboration avec LACNIC, ainsi qu'un aperçu de tous les pays visités et des activités réalisées pendant novembre et décembre.

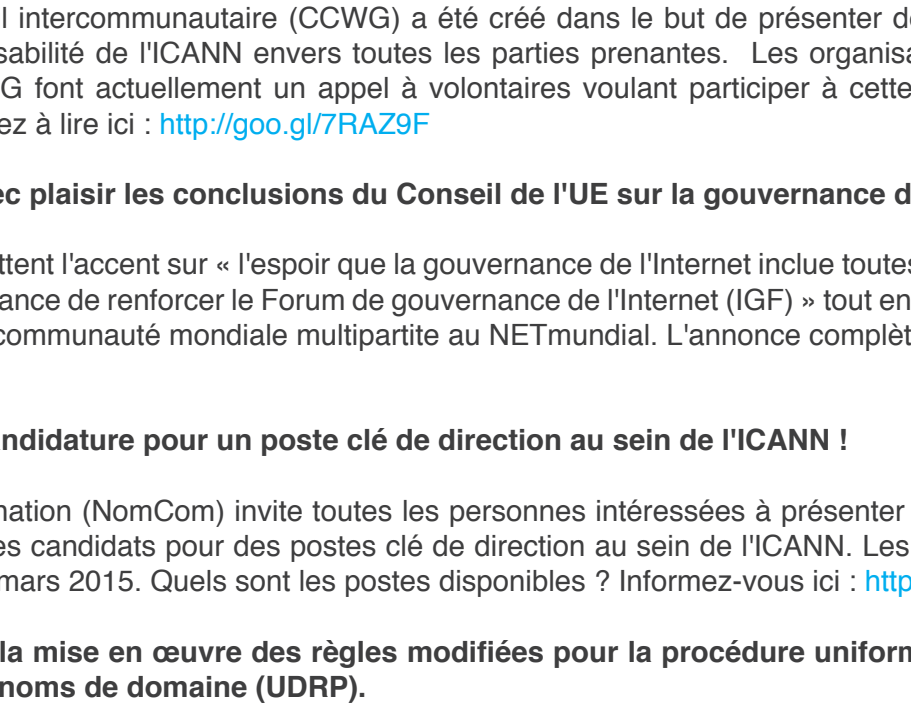
Je vous souhaite une bonne lecture et joyeuses fêtes !

Gonzalo Navarro, membre du Conseil d'administration de l'ICANN.

(* Après la réunion annuelle de l'ICANN à Séoul le 30 octobre 2009, Gonzalo a été nommé pour sa première période de trois ans comme membre du Conseil d'administration de l'ICANN. Il a été réélu pour une deuxième période de 3 ans après la réunion annuelle de l'ICANN ayant eu lieu à Toronto le 19 octobre 2012. A trente-trois ans, Gonzalo a été le plus jeune directeur ayant été nommé au Conseil d'administration de l'ICANN. Cependant, Gonzalo a été pendant plus de six ans le représentant du Chili auprès du Comité consultatif gouvernemental (GAC) et il possède une vaste expérience en matière de négociations commerciales internationales ainsi qu'à la gouvernance de l'Internet.

English version will be available soon here! A versão em português vai estar disponível aqui! Version française bientôt disponible ici : <http://goo.gl/T9dE1>

Nouveautés de l'ICANN



La 53e réunion de l'ICANN aura lieu à Buenos Aires ! Ouverture de la période de présentation de candidatures pour le programme des bourses correspondant à la 53e réunion de l'ICANN

Par le biais de son programme des bourses, l'ICANN vise à convoquer les participants des pays en voie de développement intéressés à l'opération stable et sécurisée du système d'identifiants uniques de l'Internet. Le programme des bourses a pour but de contribuer à la création d'une base plus ample d'acteurs informés qui participent au processus multipartite de l'ICANN ainsi qu'à encourager la participation de nouvelles voix venant du monde entier. Comment présenter sa candidature ? Continuez à lire ici : <http://goo.gl/2gOpPv>

Appel à volontaires pour participer du groupe de travail intercommunautaire sur le renforcement de la responsabilité de l'ICANN (CCWG-responsabilité)

Le groupe de travail intercommunautaire (CCWG) a été créé dans le but de présenter des propositions pour renforcer la responsabilité de l'ICANN envers toutes les parties prenantes. Les organisations qui ont donné naissance au CCWG font actuellement un appel à volontaires voulant participer à cette initiative. Comment participer ? Continuez à lire ici : <http://goo.gl/7RAZ9F>

L'ICANN reçoit avec plaisir les conclusions du Conseil de l'UE sur la gouvernance de l'Internet

Les conclusions mettent l'accent sur « l'espoir que la gouvernance de l'Internet inclue toutes les parties prenantes » et sur « l'importance de renforcer le Forum de gouvernance de l'Internet (IGF) » tout en soutenant les principes adoptés par la communauté mondiale multipartite au NETmundial. L'annonce complète se trouve ici : <http://goo.gl/L3XJ0>

Présentez votre candidature pour un poste clé de direction au sein de l'ICANN !

Le Comité de nomination (NomCom) invite toutes les personnes intéressées à présenter leur candidature et / ou recommander des candidats pour des postes clés de direction au sein de l'ICANN. Les candidatures seront reçues jusqu'au 15 mars 2015. Quels sont les postes disponibles ? Informez-vous ici : <http://goo.gl/STHMea>

L'ICANN annonce la mise en œuvre des règles modifiées pour la procédure uniforme de résolution de litiges relatifs aux noms de domaine (UDRP).

L'UDRP est une politique de consensus applicable à tous les bureaux d'enregistrement accrédités par l'ICANN. Les mises à jour incluent plusieurs mesures. Informez-vous ici : <http://goo.gl/yg2K14>

Fadi Chehadé a désormais son propre espace dans le site Web de l'ICANN

Le coin du président (« President's Corner ») est un espace réunissant différentes ressources comme les articles de Fadi au blog, son activité sur Twitter, ses activités avec la presse et ses vidéos. Pour accéder au coin du président, veuillez cliquer ici : <https://www.icann.org/presidents-corner>



Son plus récent article au blog est intitulé « Surveiller la santé de l'organisation ». Lisez-le ici : <http://goo.gl/kgGa59>

Nouveautés sur le développement de politiques

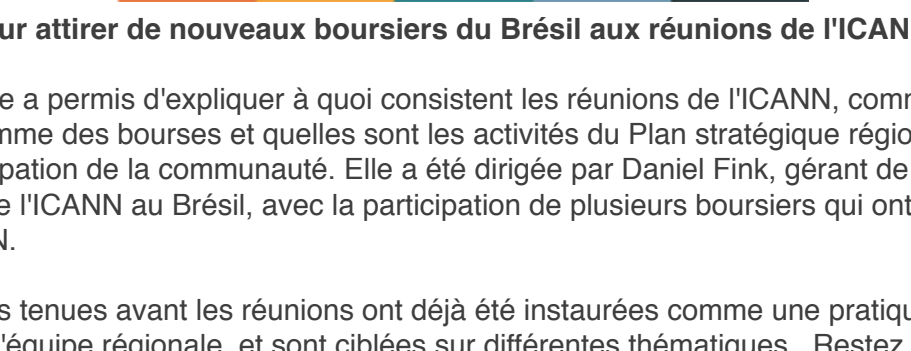
Depuis notre dernier bulletin, de nouvelles mises à jour sur le développement de politiques de l'ICANN ont été publiées. Nous vous invitons à lire les plus récentes activités de développement de politiques de l'ICANN dans la « mise à jour des politiques de l'ICANN » en visitant les liens ci-dessous : <http://goo.gl/5E1Lv>

Participez de la défense de l'intérêt public

Le programme des nouveaux gTLD a contribué à l'augmentation du nombre des opérateurs de registre. Dans le but de garantir que l'ICANN demeure à la tête des disputes en matière de noms de domaine, le panel permanent de la procédure de règlement de litiges relatifs aux engagements d'intérêt public (PICDRP) est élargi et conçu pour servir aux intérêts de la communauté de l'Internet. Dès qu'un rapport informe la violation des engagements d'intérêt public de la part d'un registre, le panel permanent du PICDRP peut être convoqué pour analyser ce rapport et, le cas échéant, présenter des recommandations à l'ICANN. En conséquence, tous les membres du panel permanent doivent être impartiaux et indépendants.

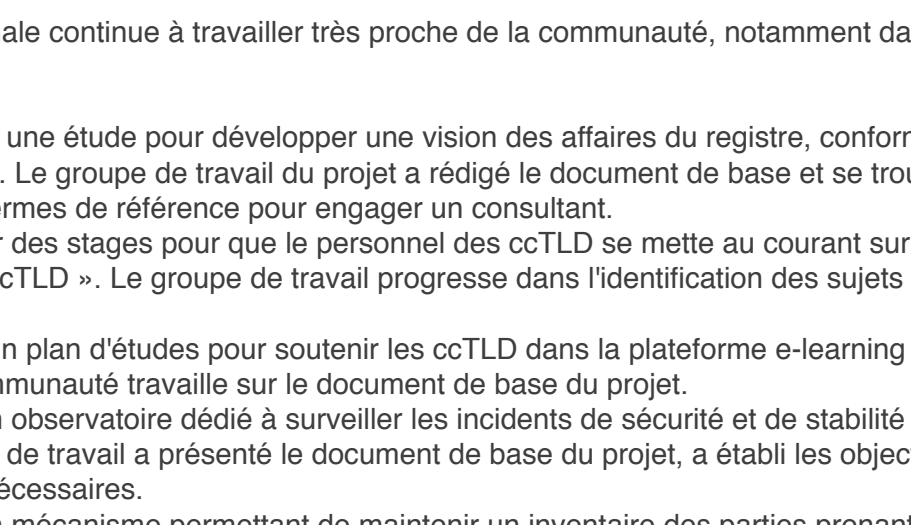
Si vous êtes intéressé à devenir membre du panel et à travailler au service de la communauté de l'Internet, présentez votre candidature ce jour même. La recherche est orientée aux candidats ayant de l'expérience dans le règlement de litiges au niveau international ainsi que des connaissances techniques solides en matière d'Internet et du système des noms de domaine (DNS). Pour plus d'informations sur la manière de devenir membre du panel permanent du PICDRP, téléchargez l'Appel à propositions [PDF, 110 KB].

Nouveautés du plan stratégique de LAC



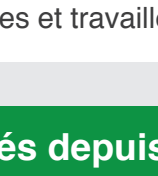
Le LAC-i-Roadshow édition latine s'est tenu le 4 décembre en Bolivie

Nous avons clôturé notre année de travail avec l'édition andine dans le cadre du Plan stratégique régional de l'Amérique latine et les Caraïbes. Cette tournée par l'Amérique latine et les Caraïbes consiste en une série d'ateliers conçus pour sensibiliser la communauté sur les nouvelles questions techniques et politiques qui sont la base pour l'avenir du système des noms de domaine (DNS suivant son sigle en anglais).

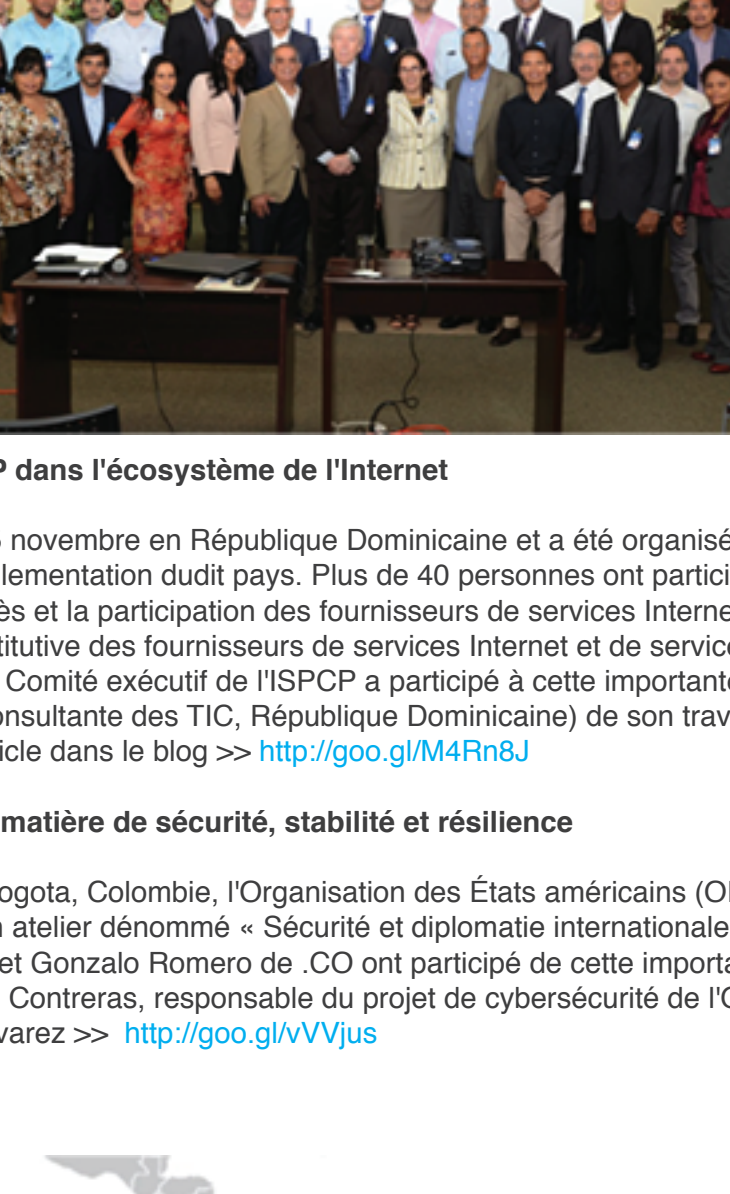


Cinquante-cinq personnes du secteur gouvernemental, des fournisseurs de services Internet, la société civile et la communauté technique se sont réunis à l'hôtel Casa Grande, à La Paz, pour mieux connaître des questions comme par exemple le Programme des nouveaux domaines génériques de premier niveau et la gouvernance de l'Internet, ainsi que la situation de la Bolivie dans des questions diverses comme IPv6 et le gouvernement électronique.

Accédez à la couverture des médias de cette rencontre dans les médias ci-dessous



Como participar das reuniões ICANN através do programa de Fellowships?



Séminaire Web pour attirer de nouveaux boursiers du Brésil aux réunions de l'ICANN.

Cette téléconférence a permis d'expliquer à quoi consistent les réunions de l'ICANN, comment se porter candidat au programme des bourses et quelles sont les activités du Plan stratégique régional qui sont ouvertes à la participation de la communauté. Elle a été dirigée par Daniel Fink, gérant de la participation des parties prenantes de l'ICANN au Brésil, avec la participation de plusieurs boursiers qui ont assisté à des réunions de l'ICANN.

Ces téléconférences tenues avant les réunions ont déjà été instaurées comme une pratique courante dans le cadre de travail de l'équipe régionale, et sont ciblées sur différentes thématiques. Restez attentif aux prochains appels avant la 52e réunion de l'ICANN qui se tiendra à Singapour en février 2015.

LACNIC et l'ICANN lancent un vidéo éducative sur les fonctions IANA et le processus de transition pour ceux qui ne sont pas encore familiarisés avec ce processus. LACNIC et l'ICANN ont lancé une vidéo éducative en espagnol, anglais, français et portugais. Grâce à la synergie entre les deux organisations, LACNIC et l'ICANN pourront rendre accessible et expliquer cette question complexe à la communauté Internet de l'Amérique latine et les Caraïbes. Accédez aux vidéos ici >> <http://goo.gl/0xN1pV>

La mise en œuvre du reste des projets du Plan stratégique régional est en cours

Notre équipe régionale continue à travailler très proche de la communauté, notamment dans les projets suivants :

- 1.« Soutenir une étude pour développer une vision des affaires du registre, conformément aux besoins de chaque ccTLD ». Le groupe de travail du projet a rédigé le document de base et se trouve actuellement à l'étape finale des Termes de référence pour engager un consultant.
- 2.« Financer des stages pour que le personnel des ccTLD se mette au point sur les meilleurs pratiques d'autres ccTLD ». Le groupe de travail personnel dans l'identification des sujets et sur les modalités des stages.
- 3.« Inclure un plan d'études pour soutenir les ccTLD dans la plateforme e-learning pour développer des capacités ». La communauté travaille sur le document de base du projet.
- 4.« Créer un observatoire dédié à surveiller les incidents de sécurité et de stabilité du DNS dans la région ». Le groupe de travail a présenté le document de base du projet, a établi les objectifs et les instruments de mesure nécessaires.
- 5.« Créer un mécanisme permettant de maintenir un inventaire des parties prenantes de la région qui participent des activités académiques et du développement des capacités ciblées sur l'ICANN et la gouvernance de l'Internet dans le but de profiter de leur expérience et de les inclure dans la participation active dans le cadre des efforts de diffusion et de développement des capacités dans la région ». La communauté travaille sur le document de base du projet.
- 6.« Approfondir la participation dans les forums régionaux et internationaux (CITEL, eLAC, LACIGF) en coordination avec d'autres organisations régionales liées à l'Internet ». Le groupe de travail a commencé le document de base du projet.

« Créer un groupe de travail pour collaborer avec le gérant de la participation des parties prenantes des Caraïbes, afin de parvenir à un plus grand engagement des pays et des petites îles des Caraïbes dans la structure de l'ICANN ». Le groupe de travail a déjà été formé. Il est composé de 9 membres appartenant à plusieurs secteurs de la communauté des Caraïbes et travaille dans les objectifs et la portée du groupe.

Nouveautés depuis la région

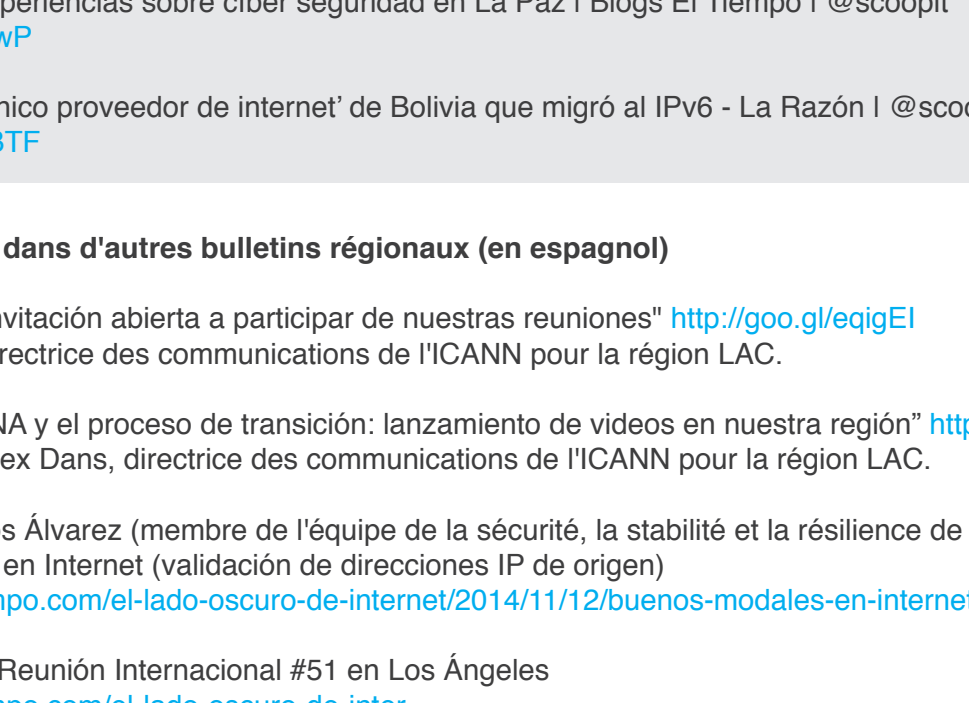


L'ICANN et le rôle des ISP dans l'écosystème de l'Internet

La rencontre a eu lieu le 25 novembre en République Dominicaine et a été organisée grâce au soutien d'IN-DOTEL, l'organisme de réglementation dudit pays. Plus de 40 personnes ont participé de l'activité dont l'objectif était de promouvoir l'accès et la participation des fournisseurs de services Internet dominicains dans l'ISPCP de l'ICANN (Unité constitutive des fournisseurs de services Internet et de services Web). Anthony Harris (Argentine) appartenant au Comité exécutif de l'ISPCP a participé à cette importante initiative. Nous tenons à remercier Wanda Pérez (consultante des TIC, République Dominicaine) de son travail qui a permis le succès de cette activité. Lisez l'article dans le blog >> <http://goo.gl/M4Rn8J>

Création de capacités en matière de sécurité, stabilité et résilience

Du 18 au 20 novembre à Bogota, Colombie, l'Organisation des États américains (OEA) et la fondation ICT4Peace ont organisé un atelier dénommé « Sécurité et diplomatie internationale dans le cyberspace ». Carlos Álvarez de l'ICANN et Gonzalo Romero de .CO ont participé de cette importante activité. Ils ont été accompagnés par Belisario Contreras, responsable du projet de cybersécurité de l'OEA. Lisez l'entrée dans le blog, rédigée par Carlos Álvarez >> <http://goo.gl/vVvJus>



Sept pays et 17 activités

Pendant les mois de novembre et décembre, notre équipe régionale a travaillé conjointement avec la communauté de l'Amérique latine et les Caraïbes à plusieurs reprises. Nous avons visité les sept pays représentés dans la carte et participé à dix-sept activités différentes qui sont énumérées ci-dessous.

Réunion préparatoire de la V Conférence ministérielle sur la société de l'information en Amérique latine et les Caraïbes, du 5 au 7 novembre, Costa Rica

Atelier juridique de LACTLD, les 6 et 7 novembre, Aruba

InternetSul, 14 novembre, Brésil

Assemblée plénière Regulatel, 16 au 18 novembre, Puerto Rico

Commonwealth Telecommunications Organizations (CTO) Cybersecurity, 17 novembre, Barbados

Geneva Internet Conference - Internet Governance at a Crossroads, 18 et 19 novembre, Barbados (centre de participation à distance)

7e Telecon, 20 et 21 novembre, Brésil

IV Semana da Infraestrutura da Internet no BRASIL, 23 novembre, Brésil

PTT Fórum 8- Encontro dos Sistemas Autônomos da Internet no Brasil, 24 et 25 novembre, Brésil

IPv6 Brasil, 26 novembre, Brésil

V Seminário de Proteção à Privacidade e aos Dados Pessoais, 26 novembre, Brésil

GTER 38/GTS 24, 27 et 28 novembre, Brésil

ISOC INET (Sao Paulo), 28 novembre, Brésil

20th ITS (International Telecommunications Society) Biennial Conference, 1 au 3 décembre, Brésil

ICT & Parliamentarians (parlementaires des Caraïbes de la Commonwealth), 2 et 3 décembre, Trinité et Tobago

LAC-i-Roadshow, région andine, 4 décembre, Bolivie

Association brésilienne de séminaires de droit des TIC, 9 décembre, Brésil

Publications dans les médias

(Portugais) Interview à Rodrigo de la Goo, vice-président régional de l'ICANN : Os novos gTLDs mobilizam a comunidade – ABRANET | <http://goo.gl/VdIHNe>

(Portugais) Interview à Daniel Fink, gérant de participation des parties prenantes de l'ICANN au Brésil, sur LAC-i-Roadshow à Sao Paulo, Brésil | @scoopit <http://scoo.it/8ALdHV>

Couverture de la participation de Fadi Chehadé dans les 25 ans du Consortium mondial du Web (en espagnol)

Futuro promotor para la web - Edición Impresa - ABC Color | @scoopit <http://scoo.it/6JkCfD>
Lo bueno y lo malo a 25 años del nacimiento de la Web | @scoopit <http://scoo.it/8JSeVX>
Promesas y amenazas para la web en sus 25 años | @scoopit <http://scoo.it/62KmYL>

Couverture du LAC-i-Roadshow en Bolivie (en espagnol)

La ICANN promueve diálogo sobre internet | @scoopit <http://scoo.it/5ENVJp>

La ICANN actualizará sobre la administración de dominios - Diario Página Siete | @scoopit <http://scoo.it/6ISrIt>

La ICANN pone foco en la región Andina para dar a conocer las novedades de Internet | Enteres... | @scoopit <http://scoo.it/5mvjHr>

EN BOLIVIA, INTERNET DEBE MIGRAR AL PROTOCOLO IPV6 | @scoopit <http://scoo.it/71v9ZB>

Compartiendo experiencias sobre ciber seguridad en La Paz | Blogs El Tiempo | @scoopit <http://scoo.it/9JBzWp>

Comteco es 'el único proveedor de internet' de Bolivia que migró al IPv6 - La Razón | @scoopit <http://scoo.it/7FmBTF>

Articles publiés dans d'autres bulletins régionaux (en espagnol)

AHCIT - "Una invitación abierta a participar de nuestras reuniones" <http://goo.gl/eqiqE1>

par Alex Dans, directrice des communications de l'ICANN pour la région LAC.

LACNIC : "La IANA y el proceso de transición: lanzamiento de videos en nuestra región" <http://goo.gl/yvAM1v>
par Alex Dans, Alex Dans, directrice des communications de l'ICANN pour la région LAC.

Articles par Carlos Álvarez (membre de l'équipe de la sécurité, la stabilité et la résilience de l'ICANN) Buenos modales en Internet (validación de direcciones IP de origen) <http://blogs.eltiempo.com/el-lado-oscuro-de-internet/2014/11/12/buenos-modales-en-internet/>

La ICANN en su Reunión Internacional #51 en Los Angeles <http://blogs.eltiempo.com/el-lado-oscuro-de-internet-net/2014/10/13/icann-en-su-reunion-internacional-51-en-los-angeles/>

Para. Piensa. Conéctate. Concientización en ciber seguridad <http://blogs.eltiempo.com/el-lado-oscuro-de-internet/2014/09/19/parapiensaconectate/>

Stop. Think. Connect. Cyber Security Awareness in Latin America. <https://www.icann.org/news/blog/stop-think-connect-cyber-security-awareness-in-latin-america>

¿Su nombre de dominio está seguro? <http://blogs.eltiempo.com/el-lado-oscuro-de-internet/2014/09/05/su-nombre-de-dominio-esta-seguro/>

¿800.000 nombres de dominio suspendidos? <http://blogs.eltiempo.com/el-lado-oscuro-de-internet/2014/08/06/dominiossuspendidos/>

Ciber seguridad: colaboración entre policías y privados <http://blogs.eltiempo.com/el-lado-oscuro-de-internet/2014/07/24/ciberseguridadcolaboracion/>

Malware controlado desde Medellín <http://blogs.eltiempo.com/el-lado-oscuro-de-internet/2014/06/20/malware-controlado-desde-medellin/>

Prochaines réunions

CANTO 31st Meeting, 25 au 27 janvier, Surinam
CTU 25th Anniversary Celebrations, 2 au 6 février, Trinité et Tobago



Pendant cette réunion, nous vous invitons encore une fois à notre espace LAC, une activité réalisée dans le cadre de notre Plan stratégique régional et à suivre le centre de participation à distance des Caraïbes le 12 février. Très prochainement nous partagerons de nouvelles informations. <http://singapore52.icann.org/en/>

Centro de relacionamiento para América Latina y el Caribe
Casa de Internet - Montevideo, Uruguay

Twitter: @ICANN @ICANN_es @ICANN_pt

Copyright © 2014
Todos los derechos reservados.